

# 大英日報

## 恭賀年禧 全體同人鞠躬

部各接轉四七—〇九 話電 號四八三路京北 址地場市

華孚公司  
信孚金號  
華孚銀號  
安孚紗號

TA YING YEH PAO

(號二一九第) (三期星) 日一月一年十三國民華中

本報自創刊以來，已歷三十有年。回顧過去，我們曾經歷過許多艱辛與挑戰，但我們始終堅持著「全體同人鞠躬」的精神，為讀者提供真實、公正的報導。新的一年，我們將繼續努力，為社會的進步貢獻力量。

### 我們的收穫

蔣伯誠

在過去的一年中，我們經歷了許多困難，但我們也取得了許多收穫。我們看到了國家的進步，看到了人民的團結，看到了希望的光明。我們相信，只要我們堅持下去，我們一定能克服一切困難，實現我們的目標。

### 大英夜報全體同人鞠躬



新禧恭賀

### 元旦獻詞與回望上海

吳開先

值此中華民國三十一年元旦，我們回首過去的一年，感慨良多。上海作為我國的重要城市，經歷了許多變遷。我們希望，在新的一年里，上海能繼續發揮其作為經濟中心的影響力，為國家的繁榮做出貢獻。

### 恭賀新禧

## 東方煤球廠

標準原料 火力強大

門市部：電話三九四八  
總製造廠：電話三三九六、三三九一

### 恭賀年禧

## 慶豐銀號

全人鞠躬

地址：甯波路四〇號  
電話：一五二六至八號



陪都各界慰勞榮譽軍人

【重慶三十一日電】蔣委員長發表三十年元旦告全國國民書，文長六千餘言，詳述抗建不可分之理，勸勉軍民，犧牲個人利益，求取國家自由，實行精神總動員，實踐新生活。加緊努力，以建設三民主義的獨立自主國家。

【重慶卅一日電】渝各界熱烈迎接新生重慶之新氣象，今日晨八時，各界分在江北、南岸、沙坪等四處，舉行慶祝大會，重慶大檢閱，及慰勞榮軍大會，與市區慶祝大會合作舉行。各界有六十餘團體之體育大游行，下午舉行「元日球類表演」，婦女慰勞榮軍，並派三十餘個慰勞隊，分在市郊各醫院慰問榮軍軍人，致送慰勞券云。

【重慶三十日電】國際形勢激進，已一達到中國所期待之局面，東方首城之重慶各界，皆以愉快心情，迎接勝利之新聲。各機關皆建立牌樓，各學校亦在門前掛松柏柏樹，上綴「爭取最後勝利」「振奮」等大字，氣象萬千。至是興會，公務員一律休假期間，全市重慶軍人，今日將在市郊某地舉行大檢閱，今日已由各界整隊簇擁趕到市區，此數餘小主人，短褲草鞋，健壯飽滿，皆表現新生重慶之精神。

# 義希僅有局部戰事

【南國京城一日電】路透社訊：據此間報紙所接消息，英軍海艦一艘，昨晨在亞德里亞海中，阿爾巴尼亞與南斯拉夫邊界相接之處，擊沉裝載重砲與卡車之義方供應船四艘。

【羅馬一日電】路透社訊：義軍司令部昨日公報稱，義空軍在希境上空，大為活動。薩洛尼加等軍事目標。

，大音即放一彈之性質。希軍損失頗重，這乘車城與俘兵落於義軍之手。非洲里比亞邊界義方砲隊與飛機，迫令英方坦克車與鐵甲車向後撤退，而不能前進。義軍以長射程大砲與飛機轟擊敦倫。英機有飛過美國南部數處，而擲著炸彈者，其中一

成立聯合陣線

【星加坡一日電】據此間權威方面消息：以制我侵略國中英美三國將有成立聯合陣線之可能；英駐華海軍司令兼來中將聲明英決保護在遠東利益，星加坡防務已增強云。

英去年一年擊落

# 德機四百餘架

【倫敦一日電】路透社訊：英空軍公報稱，在過去一年內，每日平均有飛機英命四百餘架，裝載往來，而由海軍指揮部之飛機亦以保護，往來船隻之保護者，在一四輛戰以上。共分爲護航線二千起，英島之海射砲，在年內共射落敵機四百四十四架，其中有三百四十四架，係九座戰機，以機指確已證實擊落者而言，至於受敵機擊，並未包括在內。

煙味好  
價錢巧



中國大幸烟公司暨全人鞠躬

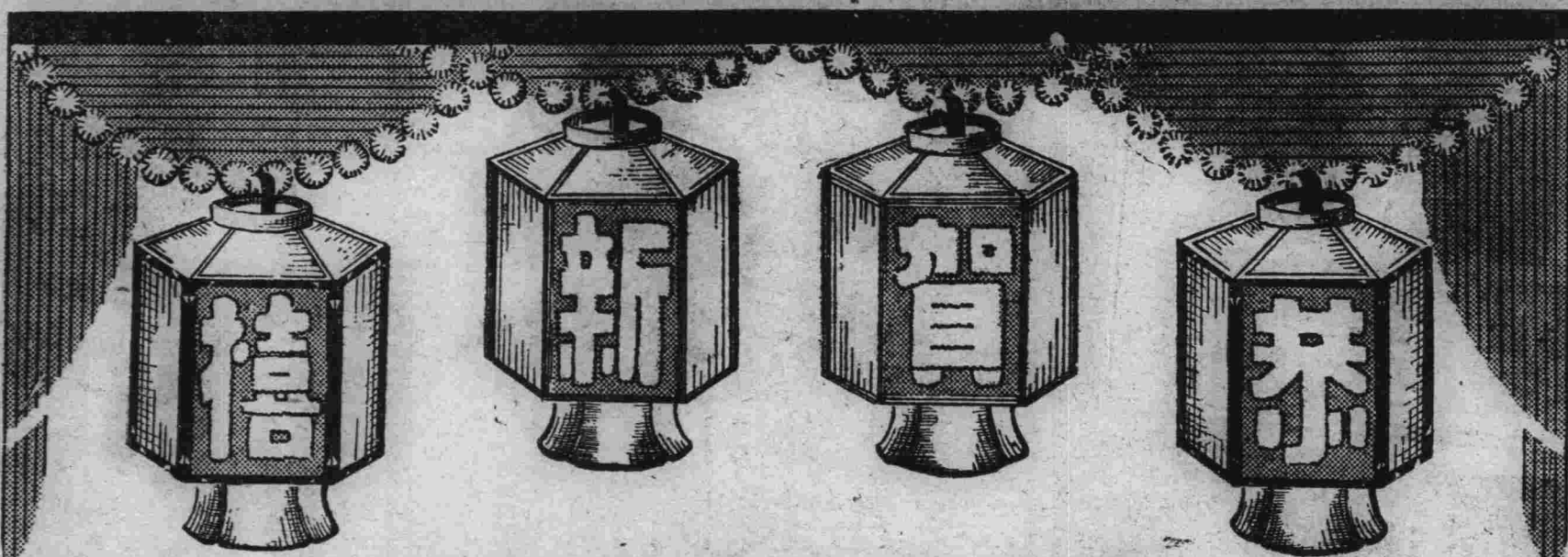


	▲	老	積	▲	喉	痰	▲	久	咳	傷
	▲	頑	飲	咳	多	不	咳	咳	咳	風
	▲	喘	喘	喘	咳	咳	咳	咳	咳	嗽
瑞牛	製	半	咳	嗽	暢					
製牛	服	服	服	服	服	服	服	服	服	服
夏止	藥	藥	藥	藥	藥	藥	藥	藥	藥	藥
蝕製	半	半	半	半	半	半	半	半	半	半
化有	實	蝕	蝕	蝕	蝕	蝕	蝕	蝕	蝕	蝕
獨效	可	可	可	可	可	可	可	可	可	可
特力	以	以	以	以	以	以	以	以	以	以
功痰	行	清	咳	咳	咳	咳	咳	咳	咳	咳
能消	氣	肺	肺	肺	肺	肺	肺	肺	肺	肺
	壯	去	止	止	止	止	止	止	止	止
	健	飲	咳	咳	咳	咳	咳	咳	咳	咳

上海山西路甯波路口  
崔氏瓣香  
盧藥房  
電話購貨  
九一六五  
二

恭賀新禧  
各界健康  
並祝

上海  
**崔氏辦香廬藥房**  
全體  
鞠躬



◆◆◆ 角 轉 路 石 路 京 南 ◆◆◆

中華國貨公司

◀◀◀ 躬鞠人同體全 ▶▶▶

裝服 衣內  絨呢・布綢

大贈品

料袍男蒙林海厚特毛全  
二咖常計新條堅質出達  
色啡青分穎款挺品品隆  
半元九卅每件

料袍旗袖長縐裳雲花暗  
料好袍棉及襯裁柔質皆長多顏  
衣最旗絲絨製軟地備幼種色  
元五每件



購小粉六四贈以洋購  
多瓶蜜一七上貨  
贈多一香七者元滿

大減價

五元	每件	男料袍	呢花條款新	咖啡青	毛全
角十	十件	料袍			
角八	每件	男料袍	呢駝紫	灰色	牌虎老
元九	十件	料袍			
元廿	每件	男料袍	呢花子條灰黑		毛全
角四	四件	料袍			
角八	每件	旗袍	呢司娣火	紫紅綠	毛全
元三	十件	料袍			



“百雀”  
? 減不姿丰而增已事年何為

點層基的美你是才 膚肌的細柔潔瑩  
劑進促的美層基是 羚雀百

麤爲由麤則柔益進垢孔並縮專防給融脂然成一健以百  
 美吾是基君嫩潔肌故內潔小劑不皮洽肪之份爲來清特雀  
 矣人而脂之細光肯能之淨毛書足下爲飯皮與主拿名製給  
 所永站美賦潤之促塵毛孔能之脂供相濟天要給藥之係

減衰而事年因不姿丰則健強織組下皮  
物恩的老衰治防是 羚雀百

柔嬰氣尤特矜存而年委肌細營雀前致能陳細者嫩之吾  
嫩而候能歿因且丰事態復濟胞益矜揉凡失代胞乃恆呈人  
肌不之保樂其百委增故健彈增皮則用於常齒之皮枯鬆表  
膚損侵護性有雀猶老羅美性進裏能百睡所機新裏燥池皮

貼勻耐牢質粉使能底粉作·鈴雀百·以  
常尋乎逾香幽淨細 粉香雀百

天橋益粉雀以如土底之良可殆百瘵速如效等衰防難促勞百  
然美譽則香百數：女婦好作復雀用惟上已功老治美誰之雀

劑專美健養營膚肌

日雀邦

四川省烟草公司 四川省烟草公司

諸白鶴哲理談相批命  
確係真才實學毫無虛偽習氣  
預批辛巳年鴻運介紹人袁履登方淑白  
（支金價目各二元。批命十元。寓三馬路大舞台後六四一號（電話九二五九四）  
處洽卿趙晉卿）



# 恭賀

## 年釐

上海熟煤行仝人鞠躬

最經濟之  
無烟無臭  
之燃料

各大柴炭店  
及熟煤同行  
均有經售

虞洽卿路七一五號  
電話九一二九四  
九二五九八

福照路半路口 電話一三三〇四

### 金都大戲院

今天三場 下午二時 五時 七時 九時

座價九角 三角 八角

#### 國華影業公司 巨片 歌情 唱司

芳年憑挨！青春情難排遣！

周璇 白雲 慕容 婉兒 鳳凰 周鳳 陶蒙 由納

全明星聯演

十支歌 傳上 郎貪儂愛 成眷屬

#### 西廂記

柳中亮 張石川 范煙橋 員動致一士人滬全

# 老同順紹酒棧

添關樓座 雅緻清潔 眞陳紹酒 精美佳肴 座位寬敞 招待週到

竹葉青酒 瓶每 一二元二角 太號花彫 瓶每 一二元 不折扣 退瓶 四角 價

地址：英租界雲南路十四至十六號 (即愛多亞路口) 電話：九二五七五 電話：九二五七五

恭賀新禧 並祝

老同順紹酒棧仝體鞠躬

各界口福

請用

品出司公倫大 行發行仁興三

### 連環草紙

電話請撥 八二四七 八四二五〇 九三三四

來函 送貨 三興仁紙行

恭賀新禧 並祝

大倫公司 全體仝人鞠躬

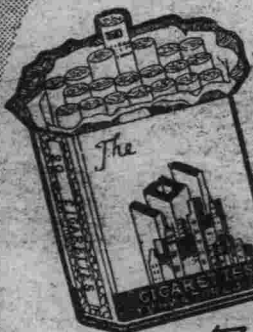
各界進步

## 友牌香烟



烟味芬芳 贈品豐富

### 一口烟



有包內附 兩季日 用贈品 另加現 金贈品 每包定 價四角 暫售二 角

## 鈔票牌香烟



最新出品 贈品特多

中國裕華煙公司 昌明煙公司 出品發行

發行所：上海南京路對面 電話：九二五七五

## 中醫德院

產科部

出生院接生

甲種乙種

### 安全券

每張五元 每張八元

憑券掛號 接生平安 衛生無誤 收費低廉 醫藥精良 材料充足 另取等

老牌補身治咳劑

# 補力多

補身 男女老幼 均宜常服

治咳 傷風咳嗽 服之立愈

防癆 清痰健肺 消滅病菌

戒烟 經濟安全 穩妥可靠

冬令進補 須服補力多

冬令進補 虛弱者固屬必要 即壯健者 亦屬相宜 因可借其補力 終年消耗之精力 保持永久可恃之健康 魚肝油固能滋補強身 但氣味腥臭 油膩礙胃 殊非胃弱畏寒者所宜 亦非胃弱者所可嘗試 補力多係以魚肝油精華製成 爲滋補強身之良藥 係由多種機械提煉 含有魚肝油全部功效 而無其腥臭油膩 復加滋補強身之藥 功效 確能化滋補爲強身 精神健旺 功力 偉大 凡冬令服補力多 必能 獲其滋補之效果 諸君即購服補力多 必能 獲得滿意之效果

各大藥房 均有出售 九福公司 發行

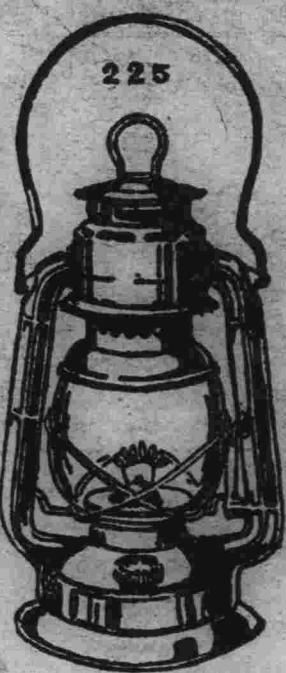
恭賀新禧 並祝

中國

昌明煙公司 裕華煙公司 全體仝人鞠躬



國貨之光



本廠特聘超等專門技師用高尙  
原料在申設廠製造各種燈亮  
固耐久式樣精美用油極省  
異常能抵風雨不漏不銹堪稱  
秀國貨如蒙惠顧價格外克己  
並請認明光華及輪船商標乃荷  
有意包銷者更爲特別歡迎

上海  
光華  
桅燈  
廠出品

廠址 徐家匯匯西街  
發行所 公館馬路一〇八弄一〇一號  
電話 八七七六二號

恭賀新禧  
並祝

各界進步

上海光華燈廠全體鞠躬

全市各界

懸旗慶祝元旦

# 護國策完成建國大業 推行儲金救難獻金運動

今日各機關團體，學校暨銀錢各業市場一律休假，歡熱烈慶祝，國旗飄展全市，並鑼鼓時恆非常國樂正，上海環境惡劣，故不舉行儀典，各就本位努力擁護國家，以完成抗建大業，迎脫到年之到來，同時推行

新節節約建國運動，各將節約之款向各銀行建立國儲蓄，或委託銀行購買建國債券，俾節餘所得，得為國用，積極舉行公益獻金運動，慰勞前方將士，援助寒衣救濟各地難胞。至於兩租界當局，特加派探捕，竭力防範維持治安，元且宵禁決

照常舉行。

**銀錢休假**  
**市場停市**  
銀錢兩業辦理，自元且起，依照國公業公會規定休假三天，並自四日起開市。惟在此新年休假期間，各親本行莊業務對內照常辦公，趨辦結賬

為售一限每位  
為售完件購位

**環球藥房大廉價**

行配碼實  
運道  
動方

**犧牲品**

百老匯麥精魚肝油 一磅裝每瓶五元買一送一  
好力生濃魚肝油 一磅裝十五元六角半  
挪威濃魚肝油每磅一元買一送一  
安達維多魚肝油精九 一磅裝十一元  
接後蜜每瓶一元二角  
朗晴眼藥水每瓶四角

購本牌貨滿洋五元贈送精美日歷一組

地址：  
(總店) 靜安路八七號  
(支店) 同孚路一五號  
電話：  
●三三三號  
●二二五號  
(支店) 三三七號

# 我們的收穫

**接第一版**

源頭於我們。現在我們有了三年半的苦楚與不便，有一點足使我們大家覺得憂鬱不安的，就是外交上的收場。步步趨進的正比例，我們前以「東亞病夫」譏我，但今又以「強霸」視了我。我們不得不以一種昔日親感，而不可不受牽制，以致揮其在外方的勢力去指揮下軍事統一的中國。時至今日，凡與遠東有關係，美國與荷印誠能團結在一起，以長距離海軍封鎖日本之合作，準備阻遏日本的侵略政策。其二，美英荷葡法意日政要。其三，英國國聯，最近公然蘇聯不與日的關係，因安邦援助愈多，於是我們的士氣和民氣，必愈發這種層層壓迫下去，我們的勝利尤可獲得確實的保證。

我們經過了三年半的奮鬥，已使國際視線都集中到我們的身上。以前列強集中以「東亞病夫」譏我，但今日却已一變昔日觀感，而不可不受牽制，以致揮其在外方的勢力去指揮下軍事統一的中國。時至今日，凡與遠東有關係，最近公然蘇聯不與日的關係，因安邦援助愈多，於是我們的士氣和民氣，必愈發這種層層壓迫下去，我們的勝利尤可獲得確實的保證。

恭賀新禧

六國飯店

謹備新年大菜  
**國飯**  
恭候各界光臨

一九四一年的新年

訂約，並決不變更援華政策，此足以打擊日本而有餘。這實有利於我們的國際環境，現已日益顯明，而耳正在發展擴大中，前途實未可限量。

自我們作戰以來，像今日那樣事的穩定，外交的環境，政治的統一，及經濟的繁榮，尙爲空前所未有。我們應該利用這個難能可貴的環境，加倍努力邁進，則必然三年內即一九四一年，必能獲得我們的勝利一年，總裁曾告誡國民道：「吾人誠能前方後方無分軍民，無分男女與否，共同一致，堅忍奮鬥，不畏死，不偷安，不惜犧牲，不計日，勇往直前，愈久愈奮，則最後勝利，必能實現。」我願全體國民牢記此言，策厲筆力，以達到今年勝利的鵠的。

## 秦越邊境

有遭遇戰

【維希日一電】路透社訊：法國官場通信社，接河內電訊據稱，泰方斥候隊與越南自行車隊，發生遭遇戰。

：結果泰方死十五人，內有軍官二人，越方僅傷一人。

【河內三十一電】哈瓦

上來，泰越邊界雖又發生衝突數次，但其性質，並不較過去數星期所發生之事端爲嚴重云。

今天，我們更須認清這一點。  
又是一年的第一天，無疑的，是元旦，可不是歡樂的新年！

有何舉答？有何實效？

分設 孫樹樂 舖東 堂仁同 南北平

堂 仁 樹

舖 藥 老 家 樂

念紀週二幕開

天三價減大

本堂開幕以來以藥料地道售價低廉深蒙 各界贊許值茲二週  
 紀念特於卅年一月一日起至三日止舉行大減價三天除發售半  
 價品外各種丸散膏丹膠露藥酒一律八折參茸飲片特別優待以  
 副顧客之雅意也

<b>冬令應時名貴藥品</b> <b>半價犧牲</b>		<b>金匱腎氣丸</b> 每份限購一斤		<b>雪梨膏</b> 每份限購一斤		<b>杏仁粉</b> 每份限購十包		<b>金匱補丸</b> 每份限購一斤		<b>鹿茸粉</b> 每瓶限購五瓶 一千瓶售完為止		<b>人參</b> 每盒售完為止		<b>金匱補丸</b> 每份限購一斤		<b>金匱補丸</b> 每份限購一斤	
--------------------------------	--	------------------------	--	----------------------	--	----------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------	--	---------------------	--	-----------------------	--	-----------------------	--

購貨滿洋三元概贈精美日歷一組 恕不  
 類推 減價機會難得 各界務宜請早

上海南京路新公對面  
 電話五五七五  
 六號

皂用家級高  
 皂刀箭  
 雖比普通肥皂稍貴  
 用過以後還是合算  
 品質純淨  
 含水最少  
 去垢迅速  
 久放不縮  
 省  
 力氣  
 衣料  
 時間  
 費用

品出社業工學化國中

命主







恭賀新禧  
大名鼎鼎  
綢業之王

貨色最高  
花色最新  
地址：南京路中

老九牽

價錢最廉  
尺寸最寬  
電話：九三一六九

加四  
放尺

◆部價廉◆部正布◆

茂利鈕扣公司暨鞠躬

電話 三六六八八

地址成都路修德新邨四八三弄十一號

德國醫學博士 江俊孫  
產婦科女醫士 丁錦紋  
醫師全賀

肺母

主治  
咳嗽多痰  
肺癆久咳  
喉頭作癢  
無痰乾咳



# 明說

、一次結效。神均及藏敗和遠基因爲  
濟同和核力而藥有因無凡，志忘一  
入服以性倍三，特感寒濕便及阿肺  
於，到變而則受，而氣這其海冠母  
可亦入謂爲胃一起奮于甘復一  
可公創作其成因之旋能補美一係  
用用用用用用用用用用用用用  
止之勢更甚師風嚴治口衆主者  
症痛少之少之咳喘頭一，及腦  
候相續，脾脈原脫症便害，可  
之賴，其異道爲，痰，於料並  
進擊兒及，肺袖；如服同配  
行倘能如故之肺袖以吸用起即

房藥記榮歐中  
品出  
口路南河路馬五海上  
九四四〇九話電

人體生活力的源泉  
**富維他**

長之易者服幼少

強之者少壯服

之還  
老

服



出品

# 回顧與展望

耗，不下百萬元之多，數目實屬驚人，惟在有錢人方能終得狂歡，但時日天氣驟寒，露宿貧民呻吟於慘呼而凍斃者，尤累累可觀，據警署山莊統計，是夕路戶有成人廿三具，孩童五十九具，共八十二具之多，即聖誕日亦有成人卅二具，孩童四十七具，共七十九具！上海社會矛盾之深刻，於此可見。

再計算目前的物價，米每石一百零八元，煤球每担八元六角，肉每斤十三分，青魚一條重一斤半，雞一只要七八元，毛紙每張一分，香焦每只一角至二分，餘此類推，比前年漲上三四倍以上，最近強到五倍有至十倍以上，據難民救濟協會統計，目前每個其他難民給養費，十元之前。一個市民可想而知。

因為生活程度的高漲，人民無法負担，大都向內地遷居，在去年上半年，上海的入會減至二百萬，但到下半年，上海人口竟增至三百五十萬以上，大都是來自香港等地而當處階級，他們為避戰禍的富庶階級，現在國際風雲緊急，却又湧到上海，他們帶來大部分的遊資，目前上海的遊資達十萬萬元，但這些游資都無法運用，有錢的人除了盡情消耗外，無事可做，於是造成上面的矛盾現象。

上海的工商業一年一年的衰退，據銀錢業年終結算報告本市工商業雖都有盈餘，但均較往年為遜，不發了，在前年中，上海有多少人餓了，去年，但也有多少人倒了霉，去年發財的人減少了，然而倒霉的人增多了。

過去一般人常常以為經營商業開店鋪足以發財，於是大家放棄原有本位而去做生意買賣，但結果失敗的是多數，現在已不聽動口，做生意這句話了，過去到錢的人專做投機交易，但結果是傾家蕩產，現在已沒人敢嘗試。

因為工商業的衰退，於是資本家和商人路也愈走愈狹，除了興農作漢，飛機抬價外，路可走，但物價雖被抬高，他們賺多幾幾個錢，可是僅來之物，使人悖出，其間夾雜勞苦，他們不但不能多賺，結果反自趨沒落，他們手里的游資終將慢慢歸於消滅。

目前的哀鴻遍野，江湖澎湃，盜匪成群，一半是黑暗勢力，造成一般經濟艱困，商力減少，一般經濟艱困於祖界當局對於商人的懲罰，祇能稀裡糊塗不見人下來，一次，次空調稅決議好商的物價屢形下跌，就是一個很好的例子。

上面種種現象，一天一天的在繼續不斷生長，在這一年之始，預為亡羊補牢之一計，我們不得不有鑒於全市市民。同心協力，痛下前非，補救以往的缺點，我們首先認清，國家已墮，廢利的階段，上海一切現狀都是暫時的，得意而有錢祇是曇花一現，眼看不耐的人，即將重見光明，黑暗人力立刻化為烏有，所以目前切勿受人之利用，作危言聳聽的事，有錢的應趕快將遊資移往內地，作正當投資，縣茲中國形勢日趨轉的一程。

時候，你們的投資巨利和無一弊，否則使事務漸趨淪落而歸於絕境，有望於上述的商人，你們需要正當合法的營業，任意抬價的商人應予罪行已犯昭著，政府府決不會放過你們，有於於發覺決不會放過你們，有於於發覺的工人大業者，應站前地位，不受人民的冤污，勞動神聖，困苦是必然的過程，除了中斷要求適當的改革待遇免受，不作苛求。

總之，光明不在遠，各市民不要辜負了連大的期望。

清談古今相法  
考正合婚選吉

敬啟者六王周易  
細批中西命理

上海三馬路浙江路口西邊朝南門內

松大命課  
江王專家  
廟王廟

可齋居士命相課  
名不同凡響一經論斷拍案驚奇

恭賀新禧  
壽域康莊  
國醫童光甫敬祝

診所河南路二九五號電話九一二四三



四開摺尺  
水平尺

司公業企匯文  
品出部廠尺

號〇八二路東廣海上所行發  
號二三〇六九話電

本公司具有偉大雄心，開辦以來，蒙各界愛護，業務日見發達。現為擴大業務起見，特在海上東路二八〇號，設立分廠，專造各種尺碼，如：四開摺尺、水平尺、鋼卷尺、皮卷尺、木卷尺、銅卷尺、鐵卷尺、鋁卷尺、不銹鋼卷尺、各種尺碼，均係精工製造，品質優良，價格低廉，歡迎各界垂詢。

保權  
廠藝工

號三十弄四八二路防海海上  
號八九八八三話電

測量儀器  
發條叫人鐘  
市尺公尺

出國模人  
出機械模人  
品械模人  
精設最創  
良備大辦

文具業最大權威  
合衆教育用品公司

上海河南路一二七號  
電話九〇三四二號

教育用品  
應有盡有

批發

選貨精審  
備貨充足  
定貨不誤  
發貨迅速

朋壽堂藥號

本號開設上海南京路，專營各種名貴藥材，如：人參、鹿茸、燕窩、魚翅、鮑魚、海參、冬蟲夏草、各種名貴藥材，均係地道貨，品質優良，價格低廉，歡迎各界垂詢。

國人應用國人貨

英雄須購英雄筆

完全國貨  
永遠保用

上海大同自來水筆製造廠出品  
電話八七一六九號

恭賀  
新禧並祝  
各界進步

上海大同自來水筆廠全體同人鞠躬

恭賀

新禧

鴻翔公司

女子服裝  
專門商店

全體同人鞠躬

總店：靜安寺路八六三號 電話三三二六七  
支店：南京路七五〇號 電話九一二二七

雪白

滋潤肌膚 防止雀斑



雪白霜之優點：能使肌膚細嫩，防止雀斑，且能吸收空氣中水份，以滋潤肌膚，故其功效顯著，至為適用。



司公限有份股業實和水

大鴻運酒樓  
東鴻慶樓

廳禮大寬

本酒樓不惜鉅資，聘請名師，精製各種名菜，如：北京烤鴨、清蒸海上鮮、紅燒大生翅、各種名貴藥材，均係地道貨，品質優良，價格低廉，歡迎各界垂詢。

席筵美豐

恭賀元旦並祝  
各界口福

大鴻運酒樓全體同人鞠躬

恭賀  
並祝  
年釐

維也納製帽公司 鞠躬

地址：南京路

電話：一五五六九、五〇六四九

東亞劇場

幕開已業

華麗新穎，招待週到，歡迎參觀。本劇場特聘名伶，精製各種名劇，如：梅雪冤、寒風流、皇太后、各種名劇，均係地道貨，品質優良，價格低廉，歡迎各界垂詢。

恭賀新禧並祝  
各界進步

東亞劇場全體同人鞠躬

恭賀  
新禧並祝  
新年

快樂

天宮劇場

口路馬二路轉治處址地  
八八九七九：話電座定

戲東廣

梅雪冤 寒風流 皇太后

鞠躬 全人 劇場 天宮



# 特勢多賜保命

主治性神經衰弱、陽萎、早洩、夢遺、滑精、月經不調、停經期苦痛、性慾不振、春機發動過遲、衰老過早、不孕、常留性流產及先發症等。

主治月經不調，月經過多，而致性疲或續發性經閉，月經痛，停經期苦痛，性慾不振，春機發動過遲，衰老過早，不孕，常留性流產及先發症等。

## 優生特靈

### OESTRONIN

### TESTOSPERMIN

品出房藥大洲五

## 戒烟專科

### 唐企良

#### 醫師

本醫師以專門學術，負責除鴉片白癮。凡有鴉片癮者，不論癮之大小，均可斷癮。收費低廉，每針一元，連藥費共二元。地址：上海法租界四馬路七十八號（即原上海英租界四馬路）電話：九百零六號。

接方送藥...北就電話四五三三四

# 雷允上

接方送藥...北就電話三六七六五

## 膠諸煎杜★品補令冬

鹿精人官十龜鱉虎龜陳  
脩選參燕全參鹿二甲骨版阿  
丸飲鹿銀補造仙  
散片茸耳丸丸膠膠膠膠

著編生先明後雷  
集全片飲散丸  
元二幣國價定

- ▲蘇州總號：
- ▲閘門內西中市大街
- ▲上海南號：
- ▲法大馬路興聖街內
- ▲上海北號：
- ▲北河南路天后宮橋
- ▲上海北支號：
- ▲靜安寺路斜橋街口

# 大慈善獎券

金張一月廿四日  
十元(農曆十二月廿七日)  
分條即日除夕前三天在  
二元逸園開獎

## 念伍萬元

處銷經總  
司公易買與達  
售均處各

者意須使最中品容美

# 雅和霜

質料香味  
超羣絕倫  
白嫩除斑  
永保青春

均有出售